

BEVÁNDORLÁSI ÉS ÁLLAMPOLGÁRSÁGI HIVATAL

Ikt.sz.: 106-No- 3689/36/2013.

VÁLLALKOZÓI SZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészről a **Bevándorlási és Állampolgársági Hivatal** (székhely: 1117 Budapest, Budafoki út 60., adószám: 15722744-2-51, számlaszám: Magyar Államkincstár 10023002-00283511-00000000, képviselő: Dr. Végh Zsuzsanna főigazgató), mint **Megrendelő** és a

Katedra Nyelviskola Kft. (székhely: 1061 Budapest, Anker köz 1-3. szám, cégjegyzékszám: 01-09-162533, adószám: 10658996-2-42, bankszámlaszám: Erste Bank Hungary Zrt. 11600006-00000000-11674175, képviseli: Nagy Zoltán ügyvezető), mint **Vállalkozó** (együttesen: **Szerződő Felek**) között az alábbi feltételek szerint.

PREAMBULUM

Szerződő Felek megállapítják, hogy a Megrendelő által meghirdetett, „Magyar nyelvi szintfelmérő és szakma specifikus magyar mint idegen nyelvi képzés Budapesten” tárgyú, a közbeszerzésekről szóló 2011. évi CVIII. törvény (a továbbiakban: Kbt.) harmadik része alapján lefolytatott nyílt, KÉ 2188/2013.számú közbeszerzési eljárás eredményeként Vállalkozó 2013. március 8. napján kelt ajánlatával elnyerte az abban a közbeszerzéssel érintett szolgáltatás teljesítésének jogát.

1. DEFINÍCIÓK

Szerződő Felek kijelentik, hogy a szerződés teljesítése során az alábbi kifejezéseket az alábbi meghatározások szerint értelmezik.

a) *Megrendelő*: Bevándorlási és Állampolgársági Hivatal

b) *Vállalkozó*: Katedra Nyelviskola Kft. (amely ajánlattevővel a Megrendelő a szerződést megkötötte)

c) *Vállalkozási Szerződés*: A Megrendelő és a Vállalkozó között létrejött megállapodás, amelyet a Szerződő Felek aláírtak, beleértve mindazon okmányokat, amelyekre utalás történik. A Vállalkozási Szerződés elválaszthatatlan részét képezik az alábbi dokumentumok:

- a KÉ 2188/2013 (106-NO-3689/2013.) számú közbeszerzési eljárás teljes dokumentációja, 1. sz. melléklet
- a vállalkozó 2013. március 8. keltű ajánlata valamint a közbeszerzési eljárás során tett valamennyi nyilatkozata, 2. sz. melléklet

- a szolgáltatással szemben támasztott követelmények (a Szolgáltatás Műszaki Leírása) 3. sz. melléklet
- 2014. június 30-ig érvényes szerződéses ár (szolgáltatási díj)

- d) *Szerződéses ár:* szerződéses kötelezettségeinek teljes körű és szerződésszerű teljesítéséért a Vállalkozónak fizetendő ellenérték.
- e) *Szolgáltatás:* mindazon tevékenység, amelyet a Vállalkozónak a vállalkozási szerződés alapján a Megrendelő részére teljesíteni kell.
- f) *Projekt:* A Megrendelő által az Európai Menekültügyi Alap 2012. évi allokációjának támogatásával megvalósuló „Szakképzés menekülteknek 2.” című projektje, amelynek keretében 70 fő elismert menekült vagy oltalmazott számára kerül biztosításra a magyar nyelvi szintfelmérőn való részvétel és 15 fő elismert menekült vagy oltalmazott számára a szakma specifikus magyar mint idegen nyelvi képzés.

2. A SZERZŐDÉS TÁRGYA

A „Szakképzés menekülteknek 2” című, Európai Menekültügyi Alap támogatásával megvalósuló EMA/2012/3.6.3. számú projekt keretében a nyertes ajánlattevő által biztosított Budapesti helyszínen

- a) 70 fő felnőtt korú elismert menekült vagy oltalmazott személy számára magyar nyelvi írásbeli és szóbeli szintfelmérés 2013. április 15. és 2013. május 3. között, valamint
- b) 15 fő felnőtt korú elismert menekült vagy oltalmazott személy szakma specifikus magyar, mint idegen nyelvi képzése 2013. július 1. és 2014. június 30. között 5 db 3 fős csoportban, csoportonként 300 óraszámban (mindösszesen 1500 óraszámban), az Ajánlatkérő által, a tanfolyam megkezdése előtt megadott szakma szókincsén alapuló, a nyertes ajánlattevő által biztosított tananyaggal. A tanórák hosszúsága 45 perc, amelyek a projekt keretében biztosított szakképzések időpontjához igazodnak.

3. A VÁLLALKOZÓ KÖTELEZETTSÉGEI

- 3.1 A Vállalkozó felelősséggel tartozik a szintfelmérés és az oktatás megfelelő színvonalon történő végzéséért.
- 3.2 A Vállalkozó vállalja, hogy a Megrendelő által biztosított 70 fő elismert menekült vagy oltalmazott számára írásbeli és szóbeli magyar nyelvi szintfelmérőt tart a Vállalkozó által biztosított helyszínen, 2013. április 15. és 2013. május 3. között.
- 3.3 A Vállalkozó vállalja, hogy a szintfelmérés eredményéről összesítőt készít, és azt a szintfelmérést követő 10 napon belül a Megrendelő rendelkezésére bocsátja.
- 3.4 A Vállalkozó vállalja, hogy a Megrendelő által biztosított 15 fő elismert menekült vagy oltalmazott számára 3 fős csoportokban a Megrendelő által megadott szakma specifikus magyar, mint idegen nyelvoktatást lebonyolítja csoportonként 300 tanítási óra számban (mindösszesen 1500 óra). A tanítási órák hossza 45 perc, amelyek a projekt keretében biztosított szakképzések időpontjához igazodnak.

- 3.5 A tanfolyam tanítási óráinak időpontjait a Megrendelő és a Vállalkozó előre leegyezteti, a nyelvtanfolyammal párhuzamosan futó szakképzések alkalmainak figyelembe vételével.
- 3.6 A Vállalkozó vállalja, hogy a tanfolyamhoz szükséges tankönyveket, munkafüzetet, vagy egyéb jegyzeteket a diákok rendelkezésére bocsájtja
- 3.7 A Vállalkozó vállalja, hogy a magyar nyelvi szintfelmérés és a szakma specifikus magyar, mint idegen nyelvi képzés idejére képzési helyszínt biztosít.
- 3.8 A Vállalkozó a szolgáltatás teljesítésének zárónapján névre szóló magyar nyelvű tanúsítványt állít ki a résztvevők számára, amely igazolja, hogy nevezett nyelvtanfolyamot sikerrel teljesítette.
- 3.9 A Vállalkozó köteles a nyelvtanfolyamról jelenléti ívet vezetni, amelyet minden hónap 5. napjáig a Megrendelő rendelkezésére bocsájt, és amelyen a tanórán részt vett hallgatók neve és aláírása, valamint a 3.10. pont alapján a projekt kötelező arculati eleme szerepel, s amelyhez mellékelni kell a hallgatók által esetlegesen becsatolt, tárgyhóra vonatkozó hiányzást igazoló dokumentumokat is.
- 3.10 A Vállalkozó köteles a képzés lebonyolítása során a Projekt kötelező arculati elemeit a teljesítéshez kapcsolódó dokumentáció valamennyi elemén feltüntetni, különösen a jelenléti íveken, illetve a résztvevőknek kiosztott tanfolyami anyagokon.
- 3.11 A Vállalkozó a célcsoportba tartozó személyek nyelvi szintfelméréjéért és a magyar nyelvi képzéséért 4.800 Ft/óra +0 Ft ÁFA azaz Négyezer-nyolcszáz forint + 0 forint általános forgalmi adó vállalkozói díjat számít fel, amely minden egyéb, a teljesítés kapcsán felmerülő költséget tartalmaz.
- 3.12 Az ajánlati ár a szerződés tartama alatt kötött, az semmilyen körülmények között nem változtatható (árfolyamváltozás esetén sem). Az árnak tartalmaznia kell minden, a teljesítés során felmerülő díjat és költséget.
- 3.13 A Vállalkozó nem fizet, illetve nem számol el a szerződés teljesítésével összefüggésben olyan költségeket, amelyek a Kbt. 56. § (1) bekezdés k) pontja szerinti feltételeknek nem megfelelő társaság tekintetében merülnek fel, és amelyek a Vállalkozó adóköteles jövedelmének csökkentésére alkalmasak.
- 3.14 A Vállalkozó a Megrendelő által a Kbt. 130 §-a alapján kiállított Teljesítés Igazolás figyelembe vételével, a Megrendelővel való előzetes konzultációt követően számlát állít ki a Megrendelő nevére és címére a magyar nyelvi szintfelmérés díjáról, illetve a tárgyhót követő hónap 10. napjáig a nyelvtanár által megtartott magyar nyelvi képzések (órák) óradíjáról, maximálisan a heti 40 óra óradíjról Továbbá a Vállalkozó köteles a számlán feltüntetni a projekt számát (EMA/2012/3.6.3.). A teljesítés igazolás kiállítását követően a Vállalkozó által benyújtott részszámla a Megrendelő által 15 napon belül, a Vállalkozó által megadott, szerződésben rögzített bankszámlaszámra kerül kiegyenlítésre.
- 3.15 A Vállalkozó köteles a szerződés teljesítésének teljes időtartama alatt tulajdonosi szerkezetét a Megrendelő számára megismerhetővé tenni és a Kbt. 125. § (5) bekezdése szerinti ügyletekről a Megrendelőt haladéktalanul értesíteni.
- 3.16 A projekt dokumentumainak nyilvántartását és megőrzését a Projekt lezárását követően 10 évig biztosítani.
- 3.17 Az alábbi szervek (illetve azok jogutód szervei) által végzett ellenőrzési tevékenységet túrni és támogatni tekintettel arra, hogy Megrendelő a Szerződés pénzügyi teljesítését uniós támogatással történő társfinanszírozással valósítja meg, a teljesítés ellenőrzésére jogosultak a következő szervezetek (illetve azok jogutód szervei): Belügyminisztérium, Európai Unió Támogatásokat Auditáló Főigazgatóság, a Magyar Államkincstár, Állami Számvevőszék, az Európai Bizottság, az Európai Számvevőszék és az Európai Csalásellenes Hivatal.

4. A MEGRENDELŐ KÖTELEZETTSÉGEI

4.1. A Megrendelő köteles a Vállalkozót a magyar nyelvi szintfelmérőn részt vevők névsoráról a szintfelmérés megkezdését megelőző 10. napig tájékoztatni. A résztvevők létszámának csökkenése a Vállalkozó szerződés szerű teljesítését nem befolyásolja.

4.2. A Megrendelő köteles a Vállalkozót a szakma specifikus magyar, mind idegen nyelv tanfolyam megkezdése előtt a részt vevők névsoráról a nyelvtanfolyam megkezdését megelőző 10. napig tájékoztatni. A résztvevők létszámának csökkenése a Vállalkozó szerződés szerű teljesítését nem befolyásolja.

4.3. A Megrendelő köteles a Projekt kötelező arculati elemeit tartalmazó Arculati Kézikönyvet a Vállalkozó részére elektronikus úton rendelkezésre bocsátani, illetve a kötelezően vezetendő jelenléti ívet igény szerint a Vállalkozó rendelkezésére bocsátani.

4.4. A Megrendelő köteles a Vállalkozót haladéktalanul tájékoztatni 10 nappal a szakma specifikus magyar mint idegen nyelvi képzés megkezdése előtt a Projekt keretében kiválasztott szakképzések típusáról annak érdekében, hogy a Vállalkozó a tanfolyam megkezdése előtt felkészülhessen a szakma specifikus tanfolyam képzési anyagának összeállítására.

4.5. A Megrendelő köteles a Vállalkozó jelen Szerződés 3. pontja szerinti kötelezettségének teljesítését minden tőle elvárható módon, különösen az ellenőrzés idejére és módjára vonatkozó információk rendelkezésre bocsátásával segíteni.

4.6. A teljesítés igazolás alapján benyújtott számla kifizetése a Kbt. 130. § (3) a) és b) pontjaiban foglalt fizetési határidők alkalmazásával. A kifizetésre egyebekben is a Kbt. 130. § (3) bekezdése az irányadó. A Megrendelő az adózás rendjéről szóló 2003. évi XCII. tv. (Art.) 36/A §-t alkalmazni köteles. A Vállalkozó havonta részszámla benyújtására jogosult. A teljesítés igazolás kiállítását követően a nyertes Vállalkozó által benyújtott részszámla a Megrendelő által 15 napon belül, a nyertes Vállalkozó által megadott, szerződésben rögzített bankszámlaszámra kerül kiegyenlítésre.

4.7. A Megrendelő késedelmes fizetése esetén a Vállalkozónak jogában áll a Ptk. 301/A. §-a szerinti késedelmi kamatot felszámítani.

4.8. A vállalkozói díj megfizetése a Kbt. 130. §-ában szabályozott módon történik.

5. A TELJESÍTÉS GARANCIÁJA

A Vállalkozó szavatolja, hogy az általa igénybe vett szakemberek a tevékenység végzéséhez szükséges szakmai képzettséggel rendelkeznek.

6. ELLENŐRZÉSEK

A Megrendelőnek vagy megbízottjának jogában áll ellenőrizni, hogy a teljesítés megfelel-e a szerződésben foglaltaknak. Ennek keretében a nyelvi szintfelmérővel és a nyelvtanítással összefüggő dokumentációba betekinthez, arról másolatot kérhet, legalább egy alkalommal helyszíni ellenőrzést végezhet.

7. A VÁLLALKOZÓ NEM SZERZŐDÉSSZERŰ TELJESÍTÉSE

- 7.1. A Vállalkozónak a teljesítést a jelen szerződés 3. pontjában foglaltaknak megfelelően kell elvégeznie. A szerződés teljesítése során a Vállalkozó haladéktalanul köteles jelezni a teljesítés akadályát, annak várható megszűnését.
- 7.2. A szolgáltatási kötelezettség nem szerződésszerű vagy nem teljesítése esetén (kivéve: vis maior esetét) a Vállalkozóval szemben az alábbi szankciók érvényesíthetők:
- késedelmi vagy meghiúsulási kötbér érvényesítése,
 - a szerződéstől történő azonnali hatályú elállás.
- A Megrendelő érvényesítheti a szerződésszegésből eredő egyéb jogait is.

8. KÖTBÉR

- 8.1. A Megrendelőnek jogában áll elállni a Szerződéstől:
- a.) ha a Vállalkozó egyáltalán nem, vagy csak részben teljesít a Szerződésben megjelölt határidőig, vagy
 - b.) ha a Vállalkozó egyéb súlyos szerződésszegést követ el.
- 8.2. Abban az esetben, ha a fentiek alapján a Megrendelő a szerződés 8.1. pontja szerint eláll a Szerződéstől, úgy a Megrendelő meghiúsulási kötbérre jogosult, melynek mértéke a teljes bruttó vállalkozói díj 20%-a.
- 8.3. Abban az esetben, ha a Vállalkozó teljes egészében vagy részben késedelmesen teljesít, a Megrendelő késedelmi kötbérre jogosult, melynek mértéke a teljesítési határidőre nem teljesített szolgáltatás bruttó vállalási árának 0,5%-a/óra.
- 8.4. A Megrendelő az esedékessé vált kötbér összegét a Vállalkozót megillető, esedékes vállalkozói díjből visszatarthatja.

9. ALVÁLLALKOZÓ /SZAKEMBER IGÉNYBEVÉTELE

- 9.1 A Vállalkozó teljesítésében – a 9.2. pontban foglalt kivétellel – az az alvállalkozó és szakember köteles közreműködni, amely és aki a közbeszerzési eljárásban részt vett a Vállalkozó alkalmasságának igazolásában. A Vállalkozó köteles a Megrendelőnek a teljesítés során minden olyan – akár a korábban megjelölt alvállalkozó helyett igénybe venni kívánt – alvállalkozó bevonását bejelenteni, amelyet az ajánlatában nem nevezett meg és a bejelentéssel együtt nyilatkoznia kell arról, hogy az általa igénybe venni kívánt alvállalkozó nem áll a Kbt. 56. §-a szerinti kizáró okok hatálya alatt.
- 9.2. Az olyan alvállalkozó vagy szakember helyett, amely vagy aki a közbeszerzési eljárásban részt vett a Vállalkozó alkalmasságának igazolásában, csak a Megrendelő hozzájárulásával és abban az esetben vehet részt a teljesítésben más alvállalkozó, vagy szakember, ha a szerződéskötést követően – a szerződéskötéskor előre nem látható ok következtében – beállott lényeges körülmény, vagy az alvállalkozó, szakember bizonyítható hibás teljesítése miatt a szerződés vagy annak egy része nem lenne teljesíthető a megjelölt alvállalkozóval, szakemberrel, és ha a Vállalkozó az új alvállalkozóval, szakemberrel együtt is megfelel azoknak az alkalmassági követelményeknek, amelyeknek a Vállalkozó a közbeszerzési eljárásban az adott alvállalkozóval, szakemberrel együtt megfelelt.
- 9.3. A Vállalkozó az általa igénybe vett alvállalkozó/szakember tevékenységéért úgy felel, mintha azt maga teljesítette volna. Amennyiben a Vállalkozó a jelen szerződés 9.1.-9.2., pontjaitól eltérően vesz igénybe alvállalkozót/szakembert, felel minden olyan kárért, amely az igénybevétel nélkül nem következett volna be.

10. VIS MAIOR

- 10.1. A Vállalkozó nem sújtható kártérítéssel vagy késedelmi illetve meghiúsulási kötbérrel illetve a szerződés azonnali hatályú felmondásával, ha a késedelmes teljesítés vagy a meghiúsulás vis maior eredménye vagy a késedelem illetve meghiúsulás a Megrendelő érdekkörében felmerült okból állt elő.
- 10.2. A jelen szerződés alkalmazásában „vis maior” fogalmán olyan rendkívüli természeti eseményeket kell érteni (pld. földrengés, árvíz, szélvihar, sztrájk stb.), amelyek a Vállalkozónak fel nem róható okból következnek be. A vis maioroknak közvetlen összefüggésben kell lennie a Vállalkozó tevékenységével és a bekövetkezett szerződésszegéssel.
- 10.3. Vis maiorra a Vállalkozó csak akkor hivatkozhat, ha ajánlott levélben értesíti a Megrendelőt a vis maior tényéről, okáról és valószínű időtartamáról, és a levélhez csatolta a szerződés teljesítésének helye szerinti kamara tanúsítványát. Amennyiben a Megrendelő egyéb irányú utasítást nem ad, a Vállalkozónak tovább kell teljesítenie szerződéses kötelezettségeit, amennyiben az ésszerűen lehetséges, és meg kell keresnie minden ésszerű alternatív módot a teljesítésre, amelyet a vis maior esete nem gátol.
- 10.4. Amennyiben a vis maior időtartama meghaladja a 30 napot, a Megrendelőnek jogában áll – hátrányos jogi következmények nélkül – a szerződés nem teljesített részét felmondani olyan módon, hogy a Vállalkozónak erről értesítést küld.

11. VITÁS KÉRDÉSEK RENDEZÉSE

- 11.1. A Megrendelőnek és a Vállalkozónak el kell követnie mindent annak érdekében, hogy közvetlen tárgyalások útján rendezzenek minden olyan vitát, amely közöttük a szerződés keretében vagy a szerződéssel kapcsolatban merül fel. Minden, a szerződés megkötése után felmerülő, a szerződés teljesítését akadályozó körülményről a felek kölcsönösen kötelesek tájékoztatni egymást.
- 11.2. Ha az érintett felek az említett közvetlen tárgyalások megkezdésétől számított 30 napon belül nem tudják megoldani a szerződés alapján vagy ezzel összefüggésben keletkezett jogvitájukat, úgy a pertárgy értékétől függően a jelen szerződésből eredő igényeiket az általánosan illetékes bíróság előtt érvényesítik.
- 11.3. A vitás kérdések rendezésének ideje alatt a Vállalkozó köteles gondoskodni a szerződés teljesítésének folyamatosságáról.

12. INFORMÁCIÓK FELHASZNÁLÁSA

A Megrendelő és a Vállalkozó a másik fél előzetes írásos hozzájárulása nélkül a szerződés teljesítése során tudomására jutott információkat kizárólag a szerződés teljesítésére használhatja fel. A Szerződő Felek kijelentik, hogy a szerződés kapcsán tudomásukra jutott titkot megőrzik, azokkal kapcsolatban a vonatkozó jogszabályok szerint járnak el.

13. A SZERZŐDÉS MÓDOSÍTÁSA

A jelen szerződés mindennemű módosítása és kiegészítése írásos formában a Szerződő Felek egyetértésével, a Kbt. 132. §-a alapján a Ptk. szabályait alkalmazva lehetséges.

14. A SZERZŐDÉS FELMONDÁSA

A Megrendelő jogosult és egyben köteles a jelen szerződést felmondani – ha szükséges olyan határidővel, amely lehetővé teszi, hogy a szerződéssel érintett feladata ellátásáról gondoskodni tudjon – ha

- 14.1. a Vállalkozóban közvetetten vagy közvetlenül 25%-ot meghaladó tulajdoni részesedést szerez valamely olyan jogi személy vagy jogi személyiséggel nem rendelkező gazdasági társaság, amely nem felel meg a Kbt. 56. § (1) bekezdés k) pontjában meghatározott feltételeknek.
- 14.2. Vállalkozó közvetetten vagy közvetlenül 25%-ot meghaladó tulajdoni részesedést szerez valamely olyan jogi személy vagy jogi személyiséggel nem rendelkező gazdasági társaságban, amely nem felel meg a Kbt. 56. § (1) bekezdés k) pontjában meghatározott feltételeknek.
- 14.3. Az előzőek szerinti felmondás esetén a Vállalkozó a szerződés megszűnése előtt már teljesített szolgáltatás szerződésszerű pénzbeli ellenértékére jogosult.

15. ÉRTESÍTÉSEK

Az egyik fél által a másik félnek küldött értesítéseket írásban kell megküldeni és írásban kell visszaigazolni. Az értesítésben foglaltak akkor lépnek érvénybe, amikor azt kikézbcsítették, faxon történő továbbítás esetén, amikor a fax vevőoldali érkeztetése megtörtént, amelyet a címzett fél azonnal köteles visszaigazolni.

Megrendelő kapcsolattartójának neve, címe, telefon és telefax száma és e-mail címe:

Bán Anikó Orsolya, 1117 Budapest Budafoki út 60. (Nemzetközi Együttműködési Főosztály),
Tel: 06/1/463-9170, Fax szám: 06/1/463-9108, E-mail: ban.aniko.orsolya@bah.b-m.hu

Vállalkozó kapcsolattartójának neve, címe, telefon és telefax száma és e-mail címe:

Blatnyák Erika, 1061 Budapest, Anker köz 1-3., Tel: 06-1-700-0137/312-es mellék, Fax: 06-1-266-1655 E-mail: blatnyakerika@katedra.hu

16. ZÁRÓ RENDELKEZÉSEK

- 16.1. A Megrendelő és a Vállalkozó egyaránt köteles a Projekt nála keletkezett teljes dokumentációját a Projekt lezárását követően legalább 10 évig megőrizni;
- 16.2. A Vállalkozó és a Megrendelő egyaránt köteles a támogatás felhasználásának, illetve a Projekt megvalósulásának ellenőrzését minden olyan szervezet, hatóság, egyéb személy részére lehetővé tenni, amelyeket erre jogszabály jogosít, illetve kötelez. Ilyen szervek különösen a Projekt Felelős Hatósága, Hitelesítő Hatósága, Ellenőrzési Hatósága, a Magyar Államkincstár, Állami Számvevőszék, az Európai Bizottság illetékes szervezetei, az Európai Számvevőszék és az Európai Csalásellenes Hivatal.
- 16.3. A szerződés értelmezésére és a szerződésben nem szabályozott rendelkezésekre a Magyarország hatályos jogszabályai az irányadóak.
- 16.4. A Kbt. 31 § (1) és (2) bekezdése értelmében a jelen szerződés nyilvános, annak tartalma közérdekű adatnak minősül.

- 16.5. Jelen szerződés – amely példányonként 8 darab sorszámozott lapból áll – 2 darab eredeti példányban készült, amelyből 1 példány a Vállalkozót, 1 példány a Megrendelőt illeti meg.
- 16.6. A Megrendelő és a Vállalkozó a fenti szerződést elolvasták, értelmezték, és mint akaratukkal mindenben egyezőt ismerik el és aláírásukkal hitelesítik.

Budapest, 2013. április 11.

KATEDRA NYELVISKOLA KFT.
 1061 Budapest, Arker kör. 1-3
Nagy Zoltán
 ügyvezető
 Katedra Nyelviskola Kft
 Vállalkozó



Dr. Végh Zsuzsanna
 főigazgató
 Bevándorlási és Állampolgársági Hivatal
 Megrendelő

Mellékletek: 1-3. szám

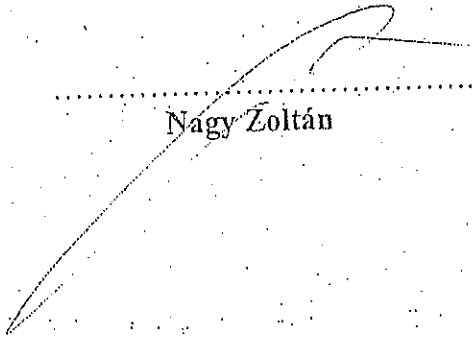
2013. apr. 10

Ellenjegyzem (pénzügyi):.....*T. D. J. ...*

Ellenjegyzem(jogi):.....*A. G. ...*

ALÁÍRÁS-MINTA

Alulírott Nagy Zoltán /1967.01.14. anyja neve: Kovács Erzsébet, magyar állampolgár/ 1025 Budapest, Csalán u. 35/A. alatti lakos, mint a Katedra Nyelviskola Korlátolt Felelősségű Társaság ügyvezetője, a társaságot akként jegyzem, hogy a cég kézzel, géppel írt, nyomtatott, vagy előnyomott neve alá nevemet önállóan az alábbiak szerint írom:


.....
Nagy Zoltán

Jelen aláírási-mintát ellenjegyzem, és ellenjegyzésemmel tanúsítom, hogy az aláírási mintát Nagy Zoltán / 1967.01.14. anyja neve: Kovács Erzsébet, magyar állampolgár/ 1025 Budapest, Csalán u. 35/A. hrsz. alatti lakos, aki személyazonosságát a 933699 IA számú személyazonosító igazolvánnyal és lakcímét a 351640 HL számú lakcímét igazoló hatósági igazolvánnyal igazolta; előttem saját kezűleg írta alá.

Budapest, 2010. február 8.

VIGH ÜGYVÉDI IRODA
DR. VIGH KÁROLY
ügyvéd
1052 Budapest, Városház u. 76. félem. 1.
tel: 318-8706, 318-9037, 266-6460
fax: 318-9491

.....
Dr. Vigh Károly ügyvéd